

## 548341-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Véhicules de lutte contre l'incendie – Zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu

OJ S 151/2026 07/08/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Gmina Rybno

Adresse électronique: [zamowienia@gminarybno.pl](mailto:zamowienia@gminarybno.pl)

Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Ochotnicza Straż Pożarna w Dębieniu

Adresse électronique: [zamowienia@gminarybno.pl](mailto:zamowienia@gminarybno.pl)

Forme juridique de l'acheteur: Organisation qui passe un marché subventionné par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Ordre et sécurité publics

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu

Description: 1) Przedmiot zamówienia stanowi: „Zakup lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu” 2) WYKONAWCA zobowiązuje się wytworzyć, dostarczyć, przenieść własność na ZAMAWIAJĄCEGO i wydać mu samochód w ramach zadania "Zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu" spełniający minimalne wymagania techniczno-użytkowe wyszczególnione w załączniku nr 1a do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), stanowiącym integralną część Umowy, zwany dalej „Przedmiotem umowy”. 3) WYKONAWCA wyda ZAMAWIAJĄCEMU Przedmiot umowy z pełnym zbiornikiem paliwa i płynów eksploatacyjnych. 4) Własność Przedmiotu umowy przechodzi na ZAMAWIAJĄCEGO z momentem podpisania przez niego protokołu odbioru faktycznego bez zastrzeżeń, po uprzednim wykonaniu przeszkolenia. 5) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - opis przedmiotu zamówienia– załącznik nr 1a do SWZ. Wskazane wymagania i parametry techniczne stanowią wymagania minimalne, jakie musi spełniać oferowany przedmiot zamówienia. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne, pod warunkiem że zapewniają one co najmniej taki sam poziom jakości, funkcjonalności, bezpieczeństwa, trwałości oraz parametrów technicznych i użytkowych, jak wymagania określone przez Zamawiającego. - projekt umowy – załącznik nr 6 do SWZ. Wszystkie wymagania określone w dokumentach wskazanych powyżej stanowią wymagania minimalne, a ich spełnienie jest obligatoryjne. Niespełnienie ww. wymagań minimalnych będzie skutkować odrzuceniem oferty jako niezgodnej z warunkami zamówienia na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. 7)

Gwarancja - Wymagany okres gwarancji na podwozie minimum 24 miesiące. - Wymagany okres gwarancji na podbudowę minimum 24 miesiące. Wykonawca może wydłużyć okres gwarancji na wykonany przedmiot zamówienia. Oferta przewidująca wydłużenie okresu gwarancji otrzyma punkty w ramach oceny ofert z zastosowaniem kryteriów wyboru oferty najkorzystniejszej - rozdział III podrozdział 5 SWZ.

Identifiant de la procédure: 6e4dd960-20c1-4c3e-b30c-856137c51443

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

#### **2.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

Nomenclature complémentaire (cpv): 34114000 Véhicules à usage spécial

#### **2.1.2. Lieu d'exécution**

Pays: Pologne

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Gmina Rybno, ul. Lubawska 15, 13-220 Rybno

#### **2.1.4. Informations générales**

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

#### **2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

## **5. Lot**

---

### **5.1. Lot: LOT-0001**

Titre: Zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu

Description: 1) Przedmiot zamówienia stanowi: „Zakup lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu” 2) WYKONAWCA zobowiązuje się wytworzyć, dostarczyć, przenieść własność na ZAMAWIAJĄCEGO i wydać mu samochód w ramach zadania "Zakup lekkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Dębieniu" spełniający minimalne wymagania techniczno-użytkowe wyszczególnione w załączniku nr 1a do Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ), stanowiącym integralną część Umowy, zwany dalej „Przedmiotem umowy”. 3) WYKONAWCA wyda ZAMAWIAJĄCEMU Przedmiot umowy z pełnym zbiornikiem paliwa i płynów eksploatacyjnych. 4) Własność Przedmiotu umowy przechodzi na ZAMAWIAJĄCEGO z momentem podpisania przez niego protokołu odbioru faktycznego bez zastrzeżeń, po uprzednim wykonaniu przeszkolenia. 5) Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - opis przedmiotu zamówienia– załącznik nr 1a do SWZ. Wskazane wymagania i parametry techniczne stanowią wymagania minimalne, jakie musi spełniać oferowany przedmiot zamówienia. Zamawiający dopuszcza rozwiązania równoważne, pod warunkiem że zapewniają one co najmniej taki sam poziom jakości, funkcjonalności, bezpieczeństwa, trwałości oraz parametrów technicznych i użytkowych, jak wymagania określone przez Zamawiającego. - projekt umowy – załącznik nr 6 do SWZ. Wszystkie wymagania określone w dokumentach wskazanych powyżej stanowią wymagania minimalne, a ich spełnienie jest obligatoryjne. Niespełnienie ww. wymagań minimalnych będzie skutkować odrzuceniem oferty

jako niezgodnej z warunkami zamówienia na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. 7)  
Gwarancja - Wymagany okres gwarancji na podwozie minimum 24 miesiące. - Wymagany okres gwarancji na podbudowę minimum 24 miesiące. Wykonawca może wydłużyć okres gwarancji na wykonany przedmiot zamówienia. Oferta przewidująca wydłużenie okresu gwarancji otrzyma punkty w ramach oceny ofert z zastosowaniem kryteriów wyboru oferty najkorzystniejszej - rozdział III podrozdział 5 SWZ.  
Identifiant interne: PIK.271.21.2026

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

Nomenclature complémentaire (cpv): 34114000 Véhicules à usage spécial

##### **Options:**

Description des options: nie dotyczy

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Adresse postale: ul. Lubawska 15, 13-220 Rybno

Ville: Rybno

Code postal: 13-220

Subdivision pays (NUTS): Elbląski (PL621)

Pays: Pologne

#### **5.1.3. Durée estimée**

Durée: 2 Mois

#### **5.1.6. Informations générales**

##### **Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

#### **5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché

#### **5.1.10. Critères d'attribution**

##### **Critère:**

Type: Prix

Description: Cena najniższa ze wszystkich ofert × 100 pkt × Znaczenie kryterium 60%/ Cena oferty badanej. Oferta może otrzymać maksymalnie 60 pkt (1% = 1 pkt) w zakresie kryterium ceny.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 60

##### **Critère:**

Type: Qualité

Description: Gwarancja na podwozie. Złożenie oferty jest jednoznaczne z przyjęciem przez wykonawcę przynajmniej minimalnego okresu gwarancji na podwozie i zabudowę równego 24 miesiące. Wykonawca może zaoferować dłuższy okres gwarancji. Zamawiający, oceniając warunki gwarancji i rękojmi, weźmie pod uwagę punktację: Gwarancja na podwozie: 24 miesiące – 0 pkt. 36 miesięcy – 10 pkt. 48 miesięcy – 15 pkt. 60 miesięcy i więcej – 20 pkt. Oferta z oferowaną gwarancją poniżej 24 miesięcy zostanie odrzucona.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

**Critère:**

Type: Qualité

Description: Gwarancja na zabudowę. Złożenie oferty jest jednoznaczne z przyjęciem przez wykonawcę przynajmniej minimalnego okresu gwarancji na podwozie i zabudowę równego 24 miesiące. Wykonawca może zaoferować dłuższy okres gwarancji. Zamawiający, oceniając warunki gwarancji i rękojmi, weźmie pod uwagę punktację: Gwarancja na zabudowę: 24 miesiące – 0 pkt. 36 miesięcy – 10 pkt. 48 miesięcy – 15 pkt. 60 miesięcy i więcej – 20 pkt. Oferta z oferowaną gwarancją poniżej 24 miesięcy zostanie odrzucona.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 20

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-8849a2a3-11c8-4f9c-a66d-5f8965fba507>

**5.1.12. Conditions du marché public****Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://ezamowienia.gov.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

**Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations complémentaires: Termin związania ofertą określony datą: 12.12.2026 r.

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

**5.1.15. Techniques****Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Informacje o terminach odwołania: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy. 2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie

zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy, 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarciu umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy, 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 3. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. A. 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne.

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Gmina Rybno

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Gmina Rybno

Numéro d'enregistrement: 5711629433

Adresse postale: ul. Lubawska 15

Ville: Rybno

Code postal: 13-220

Subdivision pays (NUTS): Elbląski (PL621)

Pays: Pologne

Adresse électronique: [zamowienia@gminarybno.pl](mailto:zamowienia@gminarybno.pl)

Téléphone: 236967040

Adresse internet: <https://bip.gminarybno.pl/>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Profil de l'acheteur: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur

Chef de groupe

Centrale d'achat qui acquiert des fournitures et/ou des services destinés à d'autres acheteurs

Centrale d'achat qui passe des marchés publics ou conclut des accords-cadres de travaux, de fournitures ou de services destinés à d'autres acheteurs

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Numéro d'enregistrement: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676  
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Pays: Pologne  
Adresse électronique: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Téléphone: +48 236967040  
Télécopieur: +48 224587800  
Adresse internet: <https://www.uzp.gov.pl>

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Ochotnicza Straż Pożarna w Dębieniu  
Numéro d'enregistrement: 5711648695  
Adresse postale: Dębień 9  
Ville: Rybno  
Code postal: 13-220  
Subdivision pays (NUTS): Elbląski (PL621)  
Pays: Pologne  
Adresse électronique: [zamowienia@gminarybno.pl](mailto:zamowienia@gminarybno.pl)  
Téléphone: 23 6967040

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

**8.1. ORG-0000**

Nom officiel: Publications Office of the European Union  
Numéro d'enregistrement: PUBL  
Ville: Luxembourg  
Code postal: 2417  
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Pays: Luxembourg  
Adresse électronique: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Téléphone: +352 29291  
Adresse internet: <https://op.europa.eu>

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: c46d7d37-5877-46ce-98dc-6f5472c0539c - 01  
Type de formulaire: Mise en concurrence  
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Sous-type d'avis: 16  
Date d'envoi de l'avis: 06/08/2026 07:43:12 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais  
Numéro de publication de l'avis: 548341-2026  
Numéro de publication au JO S: 151/2026  
Date de publication: 07/08/2026